

## **Bernal de Bonaval and Abril Peres**

### Rubrica

- Abril Peres, muit'hei eu gram pesar  
da gram coita que vos vejo sofrer,  
ca vos vejo come mi lazerar  
e nom poss'a mi nem a vós valer,  
ca vós morredes come eu d'amor;  
e pero x'est a mia coita maior,  
dereito faç'em me de vós doer.

- Dom Bernaldo, quero-vos preguntar  
com'ousastes tal cousa cometer  
qual cometestes em vosso trobar:  
que vossa coita quiseistes pôer  
com a minha; que, quant'ê mia senhor,  
Dom Bernaldo, que a vossa melhor,  
tanto me faz maior coita sofrer.

- Abril Peres, fostes-me demandar  
de tal demanda, que resposta nom  
há i mester, e convém de provar  
o que dissetes das donas; entom  
enmentêmo-las, e sabê-las-am,  
e, poilas souberem, julgar-nos-am;  
e vença quem tever melhor razom.

- Dom Bernaldo, eu iria enmentar  
a mia senhor, assi Deus me perdom,  
se nom houvesse med'em lhe pesar,  
eu a diria mui de coraçom,  
ca ûa rem sei eu dela, de pram:  
que, pois la souberem, conhocer-lh'-am  
melhor ca quantas [e]no mundo som.

- Abril Peres, os olhos enganar  
vam homem das cousas que gram bem quer;  
assi fezerom-vos, a meu cuidar,  
e por seer assi com'eu disser:  
se vós vistes algúa dona tal,

tam fremosa e que tam muito val,  
mia senhor é, ca nom outra molher.

- Dom Bernaldo, quero-vos conselhar  
bem, e creede-m'en, se vos prouguer:  
que nom digades que ides amar  
bõa dona, ca vos nom é mester  
de dizerdes de bõa dona mal  
- ca bem sabemos, Dom Bernaldo, qual  
senhor sol sempr'a servir segrel.

[cantigas-stag.square-bit.com](http://cantigas-stag.square-bit.com)

© 04/02/2026